World Oral Literature Project voices of vanishing worlds

Accession Form for Individual Recordings:

Collection / Collector Name	Tha rgyas Village Tibetan Collection/Sgrol ma lha skyid 塔杰村藏族的采集/卓玛拉吉 བ་རྱིས་ལྡེ་བའི་བོད་རོགས་ལྡི་བུ་བུ་བུ་ལུ་སྡུ་བུ་ལུ་སུ་སྡུ་ད། སྲོས་མ་སུ་སུ་སུ་སུ་སུ་སུ་སུ་སུ་སུ་སུ་སུ་སུ་སུ་
Tape No. / Track / Item No.	Tha rgyas Wedding Song 5.MP3
Length of track	00:04:23
Related tracks (include description/relationship if appropriate)	
Title of track	Place Where Hope is Entrusted 寄托希望的地方 རི་བ་བཚལ་ས།
Translation of title	
Description (to be used in archive entry)	This song encourages sons or daughters who will marry and stay with their parents, and tells them to listen to their parents and treat them well. 这首歌鼓励子女们谁将要和父母一起在原来的家里生活,用唱歌来告诉他们应该听从父母的话和好好地对待他们。 實况完如识气气或或说说如"对对"大气"或"说"可以"对"或"气气","意识"或"问"。"可以"可以"不可以","可以"可以","可以"可以","可以"可以","可以"可以","可以"可以","可以"可以","可以"可以","可以"可以","可以",
Genre or type (i.e. epic, song, ritual)	Wedding Song 婚礼歌 শুরু ইবু গ্রী শ্রু
Name of recorder (if different from collector)	
Date of recording	June 2007 二零零七年六月份 ゔ゚゚゚゙゚ ⁸ - 'ヿ゙゙ゔ゚゙゚ ゔ゚゚゚゚ ゔ゚゚゚゚ ゔ゚゚゚ ゔ゚゚゚ ゔ゚゚゚ ゔ゚゚゚
Place of recording	Tha rgyas Village, Rtsa zhol Township, Mol grogung dkar County, Lhasa City, Tibet Autonomous Region, PR China. 中国西藏自治区拉萨市墨竹工卡县扎雪乡塔杰村 河东河南流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流流
Name(s), age, sex, place of birth of performer(s)	Sgrol dkar, 69 years old and Lha yag, 75 years old, both female, Tha rgyas Village, Rtsa zhol Township, Mol gro gung dkar County, Lhasa City, Tibet Autonomous Region. 卓嘎,六十九岁、拉亚,七十五岁,女,西藏自治区拉萨市墨竹工卡县扎雪乡塔杰村。 墨竹工卡县扎雪乡塔杰村。

World Oral Literature Project voices of vanishing worlds

Language of recording	Lhasa Tibetan
_angaage of recording	拉萨藏语
	इ.य.५.स्
Performer(s)'s first / native language	Lhasa Tibetan
- Onomier(e) e met / nauve language	拉萨藏语
	\$. <u>4</u> 4.42
Performer(s)'s ethnic group	Tibetan
r enormer(s)'s earme group	藏族
	·····································
Musical instruments and / or other	
objects used in performance	
Level of public access	Fully Open 完全公开 गुज्रावाबाद्या
(fully closed, fully open)	@ ⊕ ⊛ ⊜
	BY NC ND
Notes and context	Location of Mol gro gung dkar County
(include reference to any related	
documentation, such as photographs)	西藏 Xizang
priotographo)	The state of the s
	March)
	11 La Colored
	The same of the sa
	(3) Company of the co
	wally was
	http://en.wikipedia.org/wiki/File:
	Location_of_Maizhokunggar_within_Xizang_(C
	hina).png